Nos linguach vadrüsch plidais

Autor(en): **Cordey, Jules / Marc**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **79 (1952)**

Heft 10

PDF erstellt am: **26.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-228242

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Nos linguach vadrüsch plidais

I

Cur cha Dieu s-chaffit il muond,
ch' el vezzet il sögl vadais,
s' dschet el : « Quist am plascha zuond,
quist ais il plü bel pajais ;
qua la glieud stan chod e bain,
tschancunats illa muntagna ;
qua vögl metter ils Vadais
ed in quist sulom d' cucagna
il patuà 's dess far palais. »

II

Da quel di, in tuots cumüns
(gnand dal lai infin sül ot
pro'ls plü povers convaschins,
là nua's dan la buna not
vuolps, s-chürats e corvigliam),
noss babuns cun lur superbgia
— tuot respet per quists Vadais —
fand be schnöss da lur misiergia,
lur patuà han fat palais.

III

Lur linguach quel d' eira crü
sco lur trimmas e vachom,
el tunaiva tuot grignü,
ferm sco d'ün graschaint il clom !
Un linguach viersus e cregn
chi l'uraglia sdruagli' e clocca
e chi staiv' a noss Vadais
sco la chonva sülla rocca,
nos linguach vadrüsch plidais !

IV

El pizzet our d' nossa terra
sco la früa d' prad' ed ers.
La ragisch in jonda dera,
a sumbriva da fruos-chers.
El plü leid co ün fringuel
sa chanzun in nus chantaiva :
« Tegna 'm char, sia bun Vadais ! »
A, quai d'eira cur tschantschaiva
nos linguach vadrüsch plidais !

V

Dal pajais l' eir' il büschmaint,
l'eir' il büt da la manzina,
e dal cult l'aröv ardaint
ed il fol da la fuschina.
L'eir' il trat da la masaina
chi plain meil rinforz ans dâ.
A las boccas dals Vadais
l'eira propi adattà
nos linguach vadrüsch plidais !

VI

Las brunzinas dals armaints
e las cuts aint ils cuzers,
l'au' inscul giò dals standschaints
la manera da mögliers,
la charrücla chi fa schlernas
ed il vin s' s-chüernand d'la buot —
Qua sün nos sulom vadais
ils plaschairs da di e not
in patuà as fan palais !

VII

D'ün dandet... che mâ capita ?
Povra verva, tegna 't bain !
Els at vöglian tour la vita
e tü vainst adün' al main.
Tuot chi 't spetta be per via
per at dar üna megldrada.
Vezzast ? — Il « frances-vadais »
quel t' ha dat la bastunada !
Tü dast giò — plain sang — distais !

VIII

Luot, luottin, la veglia verva
ais malada bel et bain,
ferma feivra t' illa schnerva,
Segner l'ais sternüd' in rain !
I s'as sto vagliar pro ella.
Fat svelt ir pel ravarend,
trat las tendas, chars Vadais,
cha voss' orma va davent :
Noss verva — mort' ell' ais !...

Tista Murk, d'après Jules Cordey
(voir *Por la Veillâ*)